

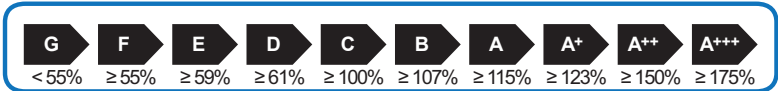


► (1) Caractéristiques ERP ♦ ErP specifications

(2)	Marque commerciale / Nom du produit ♦ Trade name / Product name : Atlantic / HYSOLINA ...			9 - 23		14 - 23		14 TRI - 23		14 - 29		14 Tri - 29	
(3)	Référence ♦ Reference			527425		527426		527 428		527 427		527429	
(7)	Applications chauffage ♦ Heating applications			35°C	55°C	35°C	55°C	35°C	55°C	35°C	55°C	35°C	55°C
(8)	Pompe à chaleur air/eau ♦ Air/water heat pump			(52) Oui ♦ Yes									
(9)	Équipée d'un dispositif de chauffage d'appoint ♦ Equipped with a backup heater			(52) Oui ♦ Yes									
(10)	Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur ♦ Heat pump combination heating appliance			(52) Oui ♦ Yes									
(11)	Climat moyen - Chauffage des locaux ♦ Average climate - Space heating												
(12)	Classe énergétique (produit) ♦ Energy class (product)	-	-	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++
(13)	Classe énergétique (package) ♦ Energy class (package)	-	-	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++
(14)	Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P _{rated}	kW	9	10	12	12	12	12	12	12	12	12
(15)	Efficacité énergétique nominale ♦ Rated energy efficiency	η _s	%	184	141	186	141	186	141	186	141	186	141
(16)	Efficacité énergétique nominale avec sonde extérieure ⁽¹⁾ ♦ Rated energy efficiency with outside sensor	η _s	%	186	143	188	143	188	143	188	143	188	143
(17)	Efficacité énergétique nominale avec appareil d'ambiance ⁽¹⁾ ♦ Rated energy efficiency with room sensor	η _s	%	188	145	190	145	190	145	190	145	190	145
(18)	Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	Q _{he}	kWh	3754	5611	5109	6932	5109	6932	5109	6932	5109	6932
(19)	Climat moyen - Production de l'eau chaude sanitaire ♦ Average climate - Domestic hot water production												
(20)	Profil de soutirage ♦ Filling profile	-	-	L		L		L		L		L	
(21)	Classe énergétique ♦ Energy class	-	-	A+		A+		A+		A+		A+	
(22)	Efficacité énergétique ♦ Energy efficiency	η _{wh}	%	116		116		116		116		116	
(18)	Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	AEC	kWh	884		884		884		884		884	
(23)	Consommation journalière d'électricité ♦ Daily electricity consumption	Q _{elec}	kWh	4,02		4,02		4,02		4,02		4,02	
(24)	Climat froid - Chauffage des locaux ♦ Colder climate - Space heating												
(14)	Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P _{rated}	kW	8	6	11	6	11	9	11	6	11	9
(15)	Efficacité énergétique nominale ♦ Rated energy efficiency	η _s	%	170	137	172	137	172	134	172	137	172	134
(18)	Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	Q _{he}	kWh	4399	4214	6204	4214	6204	6489	6204	4214	6204	6489
(25)	Climat froid - Production de l'eau chaude sanitaire ♦ Colder climate - Domestic hot water production												
(20)	Profil de soutirage ♦ Filling profile	-	-	L		L		L		L		L	
(22)	Efficacité énergétique ♦ Energy efficiency	η _{wh}	%	81		81		81		81		81	
(18)	Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	AEC	kWh	1265		1265		1265		1265		1265	
(23)	Consommation journalière d'électricité ♦ Daily electricity consumption	Q _{elec}	kWh	5,75		5,75		5,75		5,75		5,75	
(26)	Climat chaud - Chauffage des locaux ♦ Warmer climate - Space heating												
(14)	Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P _{rated}	kW	8	8	11	10	11	10	11	10	11	10
(15)	Efficacité énergétique nominale ♦ Rated energy efficiency	η _s	%	210	141	209	145	209	145	209	145	209	145
(18)	Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	Q _{he}	kWh	2104	2958	2842	3492	2842	3492	2842	3492	2842	3492
(27)	Climat chaud - Production de l'eau chaude sanitaire ♦ Warmer climate - Domestic hot water production												
(20)	Profil de soutirage ♦ Filling profile	-	-	L		L		L		L		L	
(22)	Efficacité énergétique ♦ Energy efficiency	η _{wh}	%	133		133		133		133		133	
(18)	Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	AEC	kWh	771		771		771		771		771	
(23)	Consommation journalière d'électricité ♦ Daily electricity consumption	Q _{elec}	kWh	3,5		3,5		3,5		3,5		3,5	

(2)	Marque commerciale / Nom du produit ♦ Trade name / Product name : Atlantic / HYSOLINA ...		9 - 23	14 - 23	14 TRI - 23	14 - 29	14 Tri - 29
(3)	Référence ♦ Reference		527425	527426	527 428	527 427	527429
(7)	Applications chauffage ♦ Heating applications		35°C 55°C	35°C 55°C	35°C 55°C	35°C 55°C	35°C 55°C
(28)	Données acoustiques ♦ Acoustic data						
(29)	Puissance acoustique du module hydraulique ♦ Sound power level of hydraulic unit	L _{WA} dB (A)	36	36	36	36	36
(30)	Puissance acoustique de l'unité extérieure ♦ Sound power level of outdoor unit	L _{WA} dB (A)	56	58	58	58	58
(31)	Puissance calorifique déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20°C et une température extérieure de Tj ♦ Declared heat output with a partial load for an indoor temperature of 20°C and an outdoor temperature of Tj						
(-)	Tj = -7°C	Pdh kW	7,5	8,7	10,4	10,7	10,7
(-)	Tj = +2°C	Pdh kW	4,6	5,3	6,3	6,5	6,5
(-)	Tj = +7°C	Pdh kW	4,4	4,1	4,5	4,2	4,2
(-)	Tj = +12°C	Pdh kW	5	4,8	5,1	4,8	4,8
(32)	Tj = température bivalente ♦ Bivalent temperature	Pdh kW	7,5	8,7	10,4	10,7	10,7
(33)	Tj = température limite de fonctionnement ♦ operating temperature limit	Pdh kW	7,2	8	10	9,3	9,3
(32)	Température bivalente ♦ Bivalent temperature	T _{biv} °C	-7	-7	-7	-7	-7
(34)	Coefficient de dégradation ⁽³⁾ ♦ Degradation coefficient	Cdh -	0,97	0,98	0,97	0,98	0,98
(35)	Coefficients de performance déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20°C et une température extérieure de Tj ♦ Declared coefficients of performance with a partial load for an indoor temperature of 20°C and an outdoor temperature of Tj						
(-)	Tj = -7°C	COP _d -	3,18	2,4	3,09	2,37	2,37
(-)	Tj = +2°C	COP _d -	4,66	3,48	4,61	3,46	3,46
(-)	Tj = +7°C	COP _d -	5,92	4,7	6,24	4,73	4,73
(-)	Tj = +12°C	COP _d -	7,52	6,14	7,67	6,07	6,07
(32)	Tj = température bivalente ♦ Bivalent temperature	COP _d -	3,18	2,4	3,09	2,37	2,37
(33)	Tj = température limite de fonctionnement ♦ operating temperature limit	COP _d -	2,93	2,03	2,82	2,05	2,05
(36)	Pour les pompes à chaleur air/eau: température limite de fonctionnement ♦ For air/water heat pumps: operating temperature limit	TOL °C	-10	-10	-10	-10	-10
(37)	Température maximale de service de l'eau de chauffage ♦ Maximum heating water operating temperature	WTOL °C	60	60	60	60	60
(38)	Dispositif de chauffage d'appoint ♦ Backup heater						
(14)	Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P _{sup} kW	1,3	1,8	1,7	2,8	2,8
(39)	Type d'énergie utilisée ♦ Type of energy used	- -	(56) Fossile ♦ Fossil				
(40)	Consommation électrique dans les modes autres que le mode actif ♦ Electricity consumption in modes other than the active mode						
(41)	Mode arrêt ♦ Shutdown mode	P _{OFF} kW	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014
(42)	Mode arrêt par thermostat ♦ Thermostat shutdown mode	P _{TO} kW	0,021	0,018	0,021	0,018	0,021
(43)	Mode veille ♦ Standby mode	P _{SB} kW	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014
(44)	Mode résistance de carter ♦ Casing resistance mode	P _{CK} kW	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
(45)	Autres caractéristiques ♦ Other characteristics						
(46)	Régulation de puissance ♦ Power control	- -	(57) Inverter ♦ Inverter				
(47)	Émission d'oxydes d'azote ♦ Nitrogen oxide emission		108	108	108	101	101
(48)	Pour les pompes à chaleur air/eau, débit d'air nominal, à l'extérieur ♦ For air/water heat pumps, rated air flow rate, outdoors	- m³/h	4510	5100	5100	5100	5100
(49)	⁽¹⁾ Le détail des calculs est disponible sur la fiche package. L'appareil d'ambiance désigne : les sondes, thermostats d'ambiance, régulateurs déportés inclus ou non dans des kits. ♦ The calculation details are available on the package datasheet. The room unit refers to: sensors, thermostats and remote controllers included, or not included, in the kits.						
(50)	⁽²⁾ Pour les dispositifs de chauffage des locaux par pompe à chaleur et les dispositifs de chauffage mixte par pompe à chaleur, la puissance thermique nominale P _{rated} est égale à la charge calorifique nominale P _{designh} et la puissance thermique nominale d'un dispositif de chauffage d'appoint P _{sup} est égale à la puissance calorifique d'appoint sup(Tj). ♦ For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated heat output Prated is equal to the rated calorific load Pdesignh, and the rated heat output of the backup heater Psup is equal to the calorific output of the extra backup heating (Tj).						
(51)	⁽³⁾ Si le Cdh n'est pas déterminé par des mesures, le coefficient de dégradation par défaut est Cdh = 0.9. ♦ If Cdh is not determined by measurement then the default degradation coefficient is Cdh=0.9.						

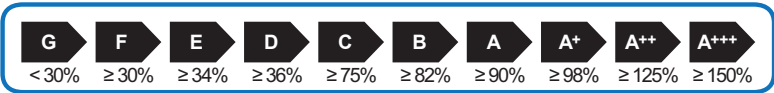
• (63) Application 35°C ♦ Application 35°C



(2)	Marque commerciale / Nom du produit ♦ Trade name / Product name :	9 - 23		14 - 23		14 TRI - 23		14 - 29		14 TRI - 29	
(3)	Référence ♦ Reference	527425		527426		527428		527427		527429	
(65)	Efficacité saisonnière de la pompe à chaleur pour le chauffage des locaux ♦ Seasonal energy efficiency of heat pump for space heating	184%		186%		186%		186%		186%	
(66)	Type de régulation : ♦ Type of temperature control :	(75) classe ♦ class		(75) classe ♦ class		(75) classe ♦ class		(75) classe ♦ class		(75) classe ♦ class	
(67)	- Sonde extérieure (incluse dans le produit combiné) ♦ Outdoor sensor (included in the package)	II	-	II	-	II	-	II	-	II	-
(68)	- Thermostat d'ambiance modulant (avec sonde extérieure incluse dans le produit combiné) ♦ Modulating room thermostat (outdoor sensor included in the package)	-	VI	-	VI	-	VI	-	VI	-	VI
(69)	Bonus ♦ Bonus	2%	4%	2%	4%	2%	4%	2%	4%	2%	4%
(70)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in average climate conditions	186%	188%	188%	190%	188%	190%	188%	190%	188%	190%
(71)	Classe énergétique du package ♦ Energy class of the package	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++
(72)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus chaudes ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in warmer climate conditions	212%	214%	211%	213%	211%	213%	211%	213%	211%	213%
(73)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus froide ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in colder climate conditions	172%	174%	174%	176%	174%	176%	174%	176%	174%	176%

(74) L'efficacité énergétique du produit combiné prévue dans la présente fiche peut ne pas correspondre à son efficacité énergétique réelle une fois le produit combiné installé dans un bâtiment, car cette efficacité varie en fonction d'autres facteurs tels que les pertes thermiques du système de distribution et le dimensionnement des produits par rapport à la taille et aux caractéristiques du bâtiment. ♦ The energy efficiency of the combined product provided for in this datasheet may not correspond to its actual energy efficiency once the combined product has been installed in a building, as the efficiency is influenced by other factors such as heat loss in the distribution system and the capacity of the products in relation to building size and characteristics.

• (64) Application 55°C ♦ Application 55°C



(2)	Marque commerciale / Nom du produit ♦ Trade name / Product name :	9 - 23		14 - 23		14 TRI - 23		14 - 29		14 TRI - 29	
(3)	Référence ♦ Reference	527425		527426		527428		527427		527429	
(65)	Efficacité saisonnière de la pompe à chaleur pour le chauffage des locaux ♦ Seasonal energy efficiency of heat pump for space heating	141%		141%		141%		141%		141%	
(66)	Type de régulation : ♦ Type of temperature control :	(75) classe ♦ class		(75) classe ♦ class		(75) classe ♦ class		(75) classe ♦ class		(75) classe ♦ class	
(67)	- Sonde extérieure (incluse dans le produit combiné) ♦ Outdoor sensor (included in the package)	II	-	II	-	II	-	II	-	II	-
(68)	- Thermostat d'ambiance modulant (avec sonde extérieure incluse dans le produit combiné) ♦ Modulating room thermostat (outdoor sensor included in the package)	-	VI	-	VI	-	VI	-	VI	-	VI
(69)	Bonus ♦ Bonus	2%	4%	2%	4%	2%	4%	2%	4%	2%	4%
(70)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in average climate conditions	143%	145%	143%	145%	143%	145%	143%	145%	143%	145%
(71)	Classe énergétique du package ♦ Energy class of the package	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++
(72)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus chaudes ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in warmer climate conditions	143%	145%	147%	149%	147%	149%	147%	149%	147%	149%
(73)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus froide ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in colder climate conditions	139%	141%	139%	141%	136%	138%	139%	141%	136%	138%

(74) L'efficacité énergétique du produit combiné prévue dans la présente fiche peut ne pas correspondre à son efficacité énergétique réelle une fois le produit combiné installé dans un bâtiment, car cette efficacité varie en fonction d'autres facteurs tels que les pertes thermiques du système de distribution et le dimensionnement des produits par rapport à la taille et aux caractéristiques du bâtiment. ♦ The energy efficiency of the combined product provided for in this datasheet may not correspond to its actual energy efficiency once the combined product has been installed in a building, as the efficiency is influenced by other factors such as heat loss in the distribution system and the capacity of the products in relation to building size and characteristics.

► (58) Fiche package ♦ Package datasheet

(59)	Sonde extérieure, incluse dans le produit combiné ♦ Outside sensor included in the combined package	
(60)	Classe du régulateur ♦ Controller class	II
(61)	Contribution à l'efficacité saisonnière ♦ Seasonal efficiency contribution	2%
(62)	Références thermostat d'ambiance modulant (avec sonde extérieure incluse dans le produit combiné) ♦ Modulating room thermostat references (outdoor sensor included in the package)	074213 (Navilink A75) 074214 (Navilink A78)
(60)	Classe du régulateur ♦ Controller class	VI
(61)	Contribution à l'efficacité saisonnière ♦ Seasonal efficiency contribution	4%

